



Öffnungsarten und Bauformen
Types d'ouverture et de châssis

	Dreh-Kipp-Fensterelement/Kipp-Dreh-Fensterelement Châssis oscillo-battant/oscillo-battant logique Châssis OB/OB logique		Dreh-Fensterelement, 2-flügelig Châssis ouvrant à la française, 2 vantaux Châssis OF, 2V
	Dreh-Fensterelement Châssis ouvrant à la française Châssis OF		Dreh-/Dreh-Kipp-Fensterelement, 2-flügelig Châssis oscillo-battant/ouvrant à la française, 2 vantaux Châssis OB/OF, 2V
	Kipp-Fensterelement Châssis à soufflet		Stulp-Fensterelement Châssis oscillo-battant/semi-fixe, 2 vantaux Châssis OB, 2V
	Rundbogen-Fensterelement Châssis plein-cintre		Rundbogen-Fensterelement, 2-flügelig Châssis plein-cintre, 2 vantaux Châssis plein-cintre, 2V
	Stichbogen-Fensterelement Châssis demi-cintre		Stichbogen-Fensterelement, 2-flügelig Châssis demi-cintre, 2 vantaux Châssis demi-cintre, 2V
	Schräg-Fensterelement Châssis trapèze		Schräg-Fensterelement, 2-flügelig Châssis trapèze, 2 vantaux Châssis trapèze, 2V
	Klapp-Fensterelement Châssis projetant		Dreh-Fensterelement, nach außen öffnend Châssis ouvrant à la française, vers l'extérieur Châssis OF, vers l'extérieur

Symbole und Abkürzungen
Symboles et abréviations
H45.5200LS002de/fr



Verzeichnis der verwendeten Abkürzungen

Liste des abréviations utilisées

DE	Deutsch	FR	Française
Kürzel	Beschreibung	Abbrev.	Désignation
ALU	Aluminium	ALU	Aluminium
ARb (x)	Anfang Rundbogen	ARb (x)	Début du plein cintre (dans le vantail)
ASb	Anfang Stichbogen	ASb	Début du demi-cintre (dans le vantail)
AV	Andruckeinstellung	AV	Réglage compression
AWD	Anwendungsdiagramm	AWD	Diagramme d'application
BF	Ausführung „Barrierefrei“	BF	Version «Accès PMR»
BD	Banddurchgang	BD	Passage paumelles
BS	Bandseite	BS	Paumelles, ou côté paumelles
BSO	Bandseite oben	BSO	Côté paumelles, supérieur
BSU	Bandseite unten	BSU	Côté paumelles, inférieur
CG	Glas-Abzugsmaß	CG	Ecart vitrage
D	Ausführung „Dreh“	D	Type «Ouvrant à la française»
DG	Dreh - gegenläufig	DG	Ouvrant à la française à inverseur
DK	Ausführung „Dreh-Kipp“	DK	Type «oscillo-battant»
DF	Drehflügel	DF	Ouvrant à la française
DS	Ausführung „Dreh-Stulp“	DS	Ouvrant semi-fixe
DS/A	Dreh-Stulp aufliegendes Getriebe	DS/A	Ouvrant semi-fixe avec crémonne
DS/K	Dreh-Stulp Kantenriegelschieber	DS/K	Ouvrant semi-fixe avec verrous
E	Einbruchhemmung	E	Retard à l'effraction
ESG	Einsteckgetriebe	ESG	Boîtier encastré
EUL	Eckumlenkung	EUL	Renvoi d'angle
FB (a)	Flügelbreite	FB (a)	Largeur ouvrant
FB1	Flügelbreite Erstflügel	FB1	Largeur ouvrant principal
FB2	Flügelbreite Zweitflügel	FB2	Largeur ouvrant semi-fixe
FBS	Fehlbedienungssperre	FBS	Anti-fausse manoeuvre
FBS-EUL	Fehlbedienungssperre an der Eckumlenkung	FBS-EUL	Anti-fausse manoeuvre sur renvoi d'angle
FBS-G	Fehlbedienungssperre am Griff	FBS-G	Anti-fausse manoeuvre sur la poignée
FH BS	Flügelhöhe Bandseite	FH BS	Hauteur ouvrant côté paumelles
FH (b)	Flügelhöhe	FH (b)	Hauteur ouvrant
FH VS	Flügelhöhe Verschlussseite	FH VS	Hauteur ouvrant côté poignée
FP	Fang-Putz-Schere	FP	Compas de sécurité
GG	Glasgewicht	GG	Poids vitrage
G1...2	Griffsitz 1 - 2	G1...2	Hauteur poignée 1 - 2
Gr.	Größe	Gr.	Dimension
H1...H4	Hebel Ausführung 1 - 4	H1...H4	Type de poignée 1 - 4



Verzeichnis der verwendeten Abkürzungen

Liste des abréviations utilisées

DE	Deutsch	FR	Française
Kürzel	Beschreibung	Abbrev.	Désignation
iP	Industrieverpackung	iP	Emballage industriel
K	Ausführung „Kipp“	K	Type «soufflet»
KM	Kammermaß	KM	Dimension de chambre
KPS	Kipp-Punkt Senkrecht	KPS	Point de pivot vertical
KPW	Kipp-Punkt Waagrecht	KPW	Point de pivot horizontal
LM	Leichtmetall	LM	Aluminium
LS	Länge der Schräge	LS	Longueur d'oblique
MV	Mittelsverschluss	MV	Verrou médian ou verrou supplémentaire
Nm	Newton-Meter (Drehmoment)	Nm	Newton-mètre (couple de serrage)
PG	Profilgewicht	PG	Poids du profil
RC1...3	Widerstandsklasse	RC1...3	Classe de résistance
RR	Rundrosette	RR	Rosette ronde
RB	Rundbogen	RB	Plein-cintre
S	Scherenposition	S	Position compas
S1...9	Schubstangen 1 - 9	S1...9	Tringles 1 - 9
SDF	Schere Drehflügel	SDF	Compas d'ouvrant à la française
SF	Schrägfenster	SF	Fenêtre trapèze
SV	Seiteneinstellung	SV	Réglage latéral
SW	Schlüsselweite	SW	Dimension de clé
TBT	Ausführung „Kipp-Vor-Dreh“	TBT	Type OB logique «soufflet avant l'OF»
USH	Überschlaghöhe	USH	Hauteur recouvrement
VE	Verpackungseinheit	VE	Emballage
VS	Verschlussseite	VS	Côté poignée
VS/A	Verschlussseite aufliegendes Getriebe	VS/A	Côté poignée, avec crémonne
VS/K	Verschlussseite Kantenriegel	VS/K	Côté poignée, avec verrou semi-fixe
VSO	Verschlussseite oben	VSO	Côté poignée, supérieur
VSU	Verschlussseite unten	VSU	Côté poignée inférieur
WK1...2	Widerstandsklasse nach DIN EN 1627-1630	WK1...3	Classe de résistance selon normes EN 1627-1630
WRB	Winkelband Rundbogen	WRB	Fiche compas plein-cintre
ZS	Position Zusatzschere	ZS	Compas additionnel
ZV	Zentralverschluss	ZV	Verrouillage circulaire